



Педиатрические решения Phonak

Потому что ребёнок – не маленький взрослый



PHONAK
life is on

Ребенок – не маленький взрослый. Это кажется очевидным, но на самом деле это главный принцип, определяющий каждый наш шаг в разработке решений для детского слуха.

Вряд ли вы будете кормить новорожденного стейком. Не дадите малышу лекарство, предназначенное для взрослых. И вряд ли попросите тринадцатилетнего подростка подбросить вас до работы. Мы всегда общаемся с ребенком соответственно его возрасту, не так ли? Это особенно важно при общении с детьми со сниженным слухом. Детское тестирование, диагностика, подбор слуховых аппаратов, консультирование и реабилитация – каждый шаг этого процесса коренным образом отличается от взрослого. Принципиальная разница состоит в том, что у детей нет языкового опыта, который есть у взрослых, потерявших слух в течение жизни. Чтобы его приобрести, им необходим постоянный и максимально полный доступ к миру звуков.

Уже более 40 лет Phonak уделяет особое внимание заботе о детях по всему миру, опираясь на поддержку ведущих детских специалистов-сурдологов и основанного компанией Педиатрического экспертного совета. Наши знания легли в основу специальных решений для детского слуха, сочетающих слуховые аппараты и беспроводные системы Roger, для удовлетворения особых детских потребностей – в первую очередь, полноценного развития языка и речи.



Наше актуальное педиатрическое портфолио представлено семействами слуховых аппаратов Phonak Volero Q, Audeo Q и Naida Q и расширенным спектром беспроводных аксессуаров.

Мы знаем, что для наилучшего результата одних аппаратов недостаточно.

Поэтому мы обновили детский режим настройки Junior в нашем программном обеспечении, уделив особое внимание верификации.

Другими словами, теперь у нас есть всё что нужно, чтобы детское слухопротезирование стало именно детским.



Педиатрические решения Phonak на платформе Quest

Педиатрическое портфолио Phonak – это 5 моделей слуховых аппаратов, в том числе RIC (с технологией внутриканального телефона) с 13-м типом батареи. Вы можете выбирать из четырёх уровней функциональности: Премиум 90, Бизнес 70, Стандарт 50, Эконом 30*. Таким образом, в портфолио Phonak на платформе Quest есть модели для детей всех возрастов и с любой степенью потери слуха.

Все модели слуховых аппаратов Phonak Quest устойчивы к воздействию воды, пота и грязи (индекс защиты IP67), что делает их идеальным союзником маленьких первооткрывателей. Надежный блокиратор батарейного отсека гарантирует, что любознательные пальчики не смогут добраться до батарейки, а новый увлекательный набор цветных корпусов и рожков Mix & Match («Выбери свой цвет») позволит детям самим создавать аппараты, которые они будут носить с удовольствием.

Слуховые аппараты Phonak для детей и подростков оснащены технологией SoundRecover. По данным многочисленных исследований, алгоритм нелинейной частотной компрессии SoundRecover обеспечивает максимальный доступ к высокочастотным речевым звукам, необходимым для развития языковых навыков и речи ребенка.

Следующая сложность – разборчивость речи в шуме. До сих пор оптимальной технологией для шумных ситуаций считалось использование собеседником беспроводных микрофонов, но в реальной жизни детям чаще всего приходится рассчитывать только на собственные слуховые аппараты. Именно для решения этой проблемы создана технология Binaural VoiceStream Technology™. С функциями DuoPhone (бинауральная функция для общения по телефону) и «Речь на ветру» слуховые аппараты работают значительно эффективнее в ряде самых сложных акустических ситуаций.

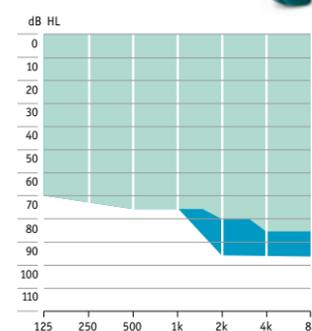
*для семейств Audeo Q и Naida Q





Описание слуховых аппаратов Phonak для детей (Bolero Q и Naida Q)

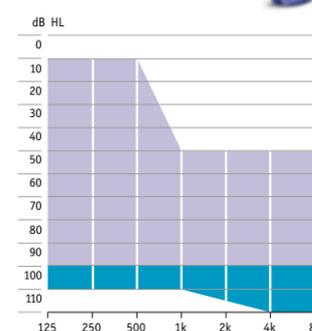
Phonak Bolero Q-M13



■ SlimTube HE
■ Рожок/мини-рожок

- Миниатюрный заушный аппарат, размер батареи – 13
- Диапазон настройки: от лёгкой до тяжелой степени потери слуха
- Водо- и пылезащищённость – индекс IP67*
- Блокировка батарейного отсека, приёмника Roger, мини-рожка
- Совместимость с интегрированными в дизайн приемниками Roger 15 и универсальными приёмниками Roger
- Широкий выбор цветов рожков, корпусов слуховых аппаратов и приёмников Roger, комбинируемых между собой (Mix & Match («Выбери свой цвет»))
- Три уровня функциональности (90/70/50)

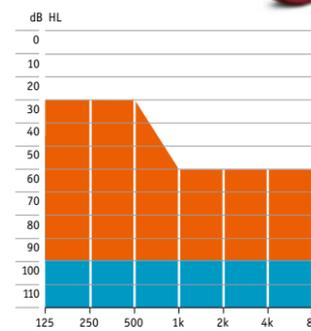
Phonak Naida Q-SP



■ Power SlimTube
■ Рожок/мини-рожок

- Диапазон настройки: от лёгкой до глубокой степени потери слуха
- Водо- и пылезащищённость – IP67*
- Блокировка батарейного отсека, приёмника Roger, мини-рожка
- Совместимость с интегрированными в дизайн приемниками Roger 11 и универсальными приёмниками Roger
- Широкий выбор цветов рожков, корпусов слуховых аппаратов и приёмников Roger, комбинируемых между собой (Mix & Match («Выбери свой цвет»))
- Размер батареи – 13
- Четыре уровня функциональности (90/70/50/30)

Phonak Naida Q-UP

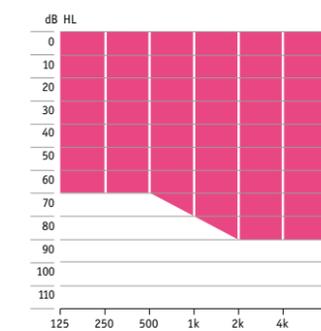


■ Power SlimTube
■ Рожок/мини-рожок

- Диапазон настройки: от умеренной до глубокой степени потери слуха
- Водо- и пылезащищённость – IP67*
- Блокировка батарейного отсека, приёмника Roger, мини-рожка
- Совместимость с интегрированными в дизайн приемниками Roger 10 и универсальными приёмниками Roger
- Широкий выбор цветов рожков, корпусов слуховых аппаратов и приёмников Roger, комбинируемых между собой (Mix & Match («Выбери свой цвет»))
- Размер батареи – 675
- Четыре уровня функциональности (90/70/50/30)

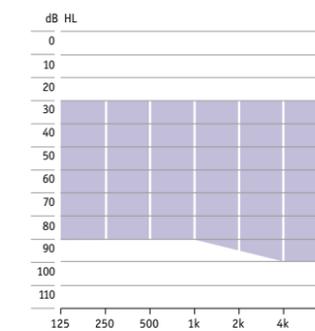
Phonak Naida Q-RIC с тремя вариантами мощности ресиверов

Standard xReceiver (xS)



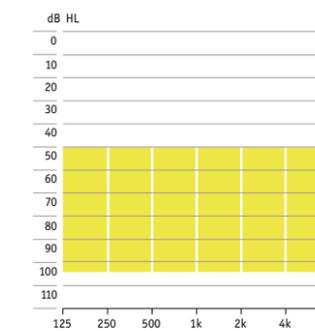
Лёгкая – умеренно-тяжелая степень потери слуха, при любом типе аудиограммы

Power xReceiver (xP)



Лёгкая – тяжелая степень потери слуха, при любом типе аудиограммы

SuperPower plus xReceiver (xSP plus)



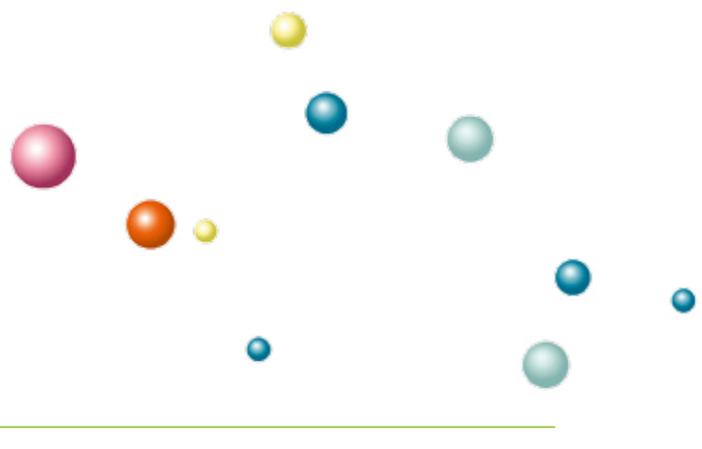
Умеренная – глубокая степень потери слуха, при любом типе аудиограммы



- Миниатюрный и незаметный
- Диапазон настройки: от лёгкой до глубокой степени потери слуха
- Три варианта мощности ресивера (xReceiver)
- Водо- и пылезащищённость – IP67*
- Блокиратор батарейного отсека
- Совместимость с интегрированными в дизайн приемниками Roger 15 и универсальными приёмниками Roger
- Широкий выбор цветов рожков, корпусов слуховых аппаратов и приёмников Roger, комбинируемых между собой (Mix & Match («Выбери свой цвет»))
- Размер батареи – 13
- Четыре уровня функциональности (90/70/50/30)
- Не рекомендуется для новорождённых и детей до 3 лет



* Индекс IP67 означает, что слуховой аппарат продолжит работать после 8 часов пребывания в пылевой камере, либо после погружения в воду на 1 метр до 30 минут, согласно стандарту IEC60529.



Слышать в красках

Ничто так не радует детей, как яркие цвета. Многочисленные исследования доказывают, что при виде ярких, насыщенных цветов дети всех возрастов испытывают искреннюю радость и восхищение. Это объясняется спецификой детского зрения: с первых дней жизни ребенок лучше различает яркие цвета, предпочитая радостные оттенки приглушенным тонам¹.

Мы учли этот факт. В коллекции Phonak для детей более 17 цветов для корпусов и рожков слуховых аппаратов, от жизнерадостных оттенков «Пират Карибского моря» и «Оранжевый дракон» до нежно-розового, а также «натуральные» оттенки в тон цвета кожи и волос.

Яркие оттенки

Q2 Электрический Зеленый	Q3 Пират Карибского моря	Q4 Оранжевый дракон	Q5 Смелый розовый
Q6 Прозрачная голубая лагуна	Q7 Прозрачный королевский пурпур		

Оттенки кожи и волос

P1 Песок	P2 Янтарь	P3 Сандал	P4 Каштан
P6 Серебро	P8 Чёрный бархат		

Модные оттенки

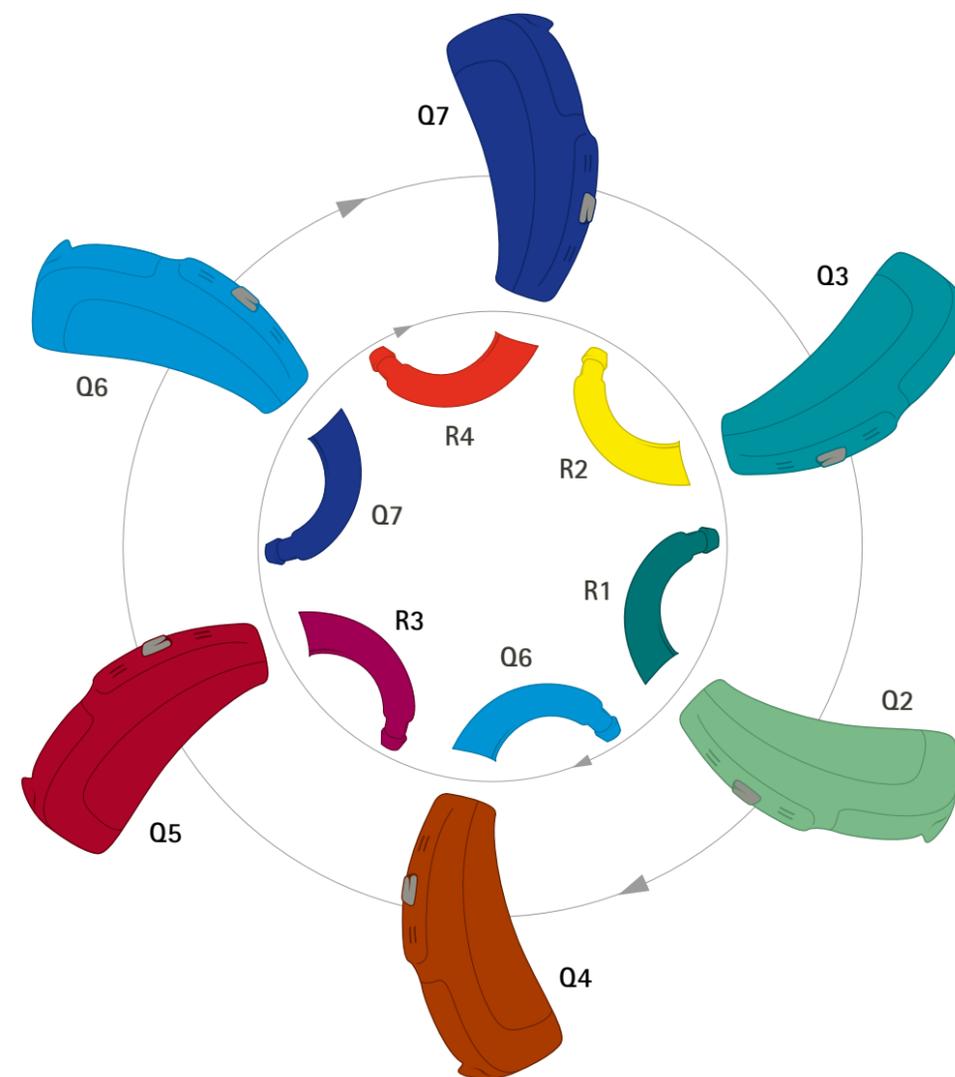
Q1 Антрацит	P9 Рубин	T3 Нежный розовый	13 Прозрачный
-------------	----------	-------------------	---------------

Классика

01 Бежевый

Mix & Match («Выбери свой цвет»)

Дети могут воспользоваться нашим инструментом Mix & Match («Выбери свой цвет»), чтобы комбинировать цвета корпусов слуховых аппаратов, рожков и приёмников Roger. Самостоятельно создав дизайн своего слухового решения, они его полюбят и будут носить с удовольствием.

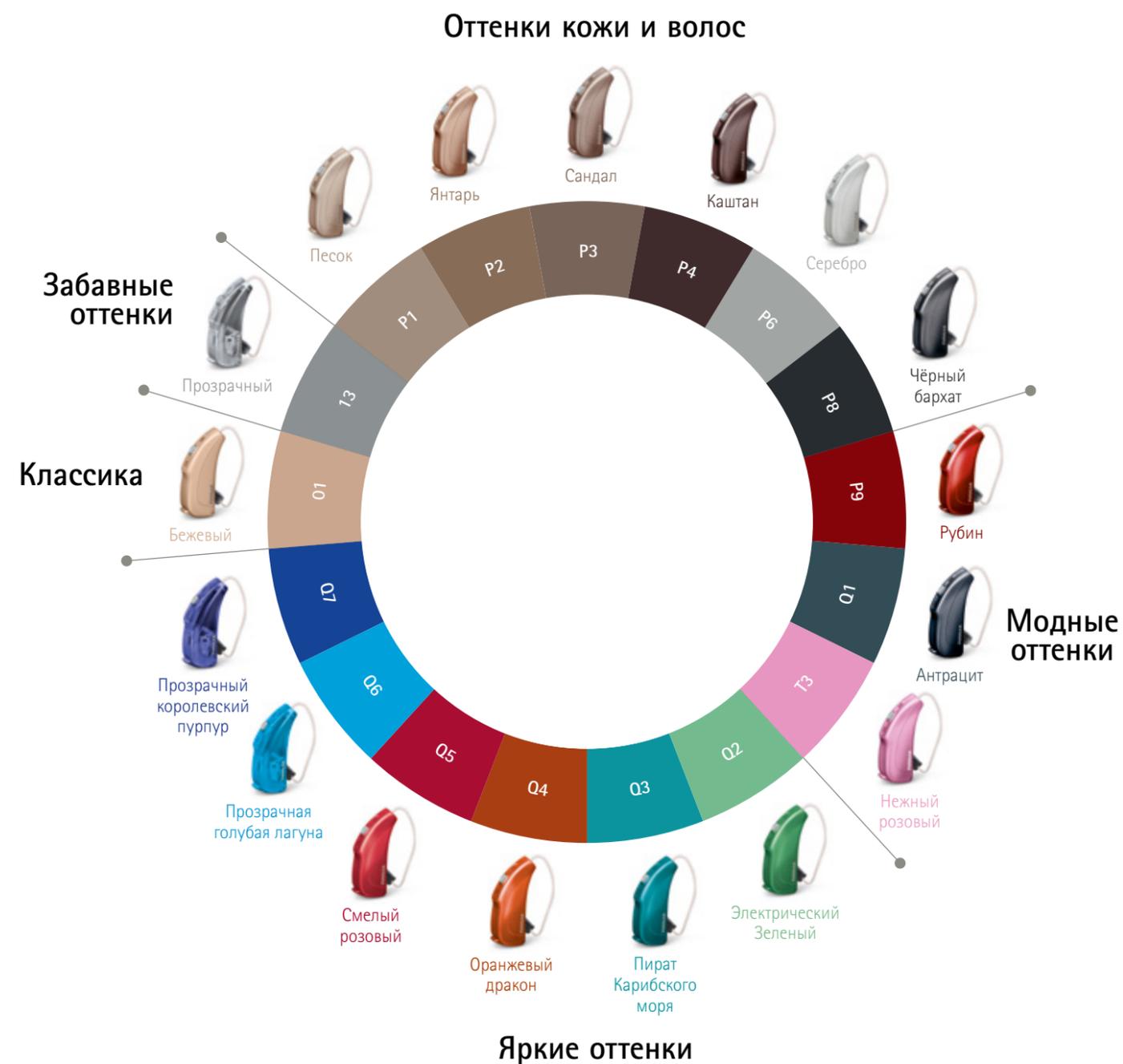


Инструмент Mix & Match («Выбери свой цвет»)

Этот новый интерактивный онлайн-инструмент поможет пользователям создать собственный дизайн аппаратов Phonak Bolero Q и Naida Q и узнать обо всех их преимуществах: www.phonakpro.com/mix-match

¹ Робертс, М. (2005) «У младенцев есть любимые цвета», репортер BBC News.

Цветовая палитра Phonak Naida Q-RIC



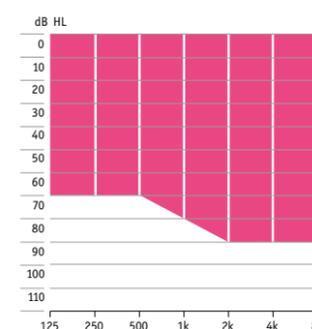
Phonak Audéo Q для подростков



Для подростков, уделяющих особое внимание своему внешнему виду и предпочитающих незаметные слуховые аппараты, Phonak Audéo Q – идеальный выбор. Это воплощение максимальной функциональности в миниатюрном стильном корпусе. Молодые люди с потерей слуха от легкой до глубокой степени обязательно оценят великолепное звучание аппаратов на платформе Phonak Quest и выбор из нескольких моделей, практически невидимых за ухом.

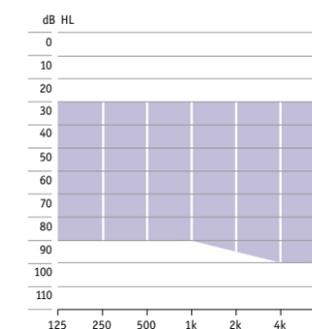
Аппараты Phonak Audéo Q-312 и 312T совместимы со всем портфолио беспроводных коммуникационных аксессуаров Phonak и открывают детям и подросткам с нарушениями слуха доступ к любым формам современных коммуникаций.

Phonak Audéo Q
Standard xReceiver (xS)



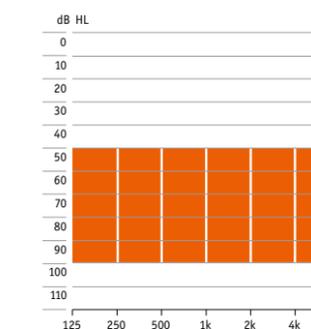
Лёгкая – умеренно-тяжелая степень потери слуха, при любом типе аудиограммы

Power xReceiver (xP)



Лёгкая – тяжелая степень потери слуха, при любом типе аудиограммы

SuperPower xReceiver (xSP)



Умеренная – глубокая степень потери слуха, при любом типе аудиограммы

Цифровые беспроводные аксессуары Phonak

Жизнь ребенка проходит в постоянном движении. Помимо занятий в школе дети проводят время на открытом воздухе, играют в игры, осваивают новые мультимедийные технологии, общаются с друзьями по телефону.

Во многих из этих ситуаций дети со сниженным слухом могут испытывать трудности с пониманием речи, и зачастую даже самым современным слуховым аппаратам требуется дополнительная поддержка, чтобы с ними справиться. В таких ситуациях на помощь приходят беспроводные коммуникационные аксессуары Phonak.



Вы не поверите, как много может услышать ребенок...

В коляске

Дети с нарушением слуха часто испытывают сложности с пониманием речи, когда она поступает из направления, отличного от того, куда они смотрят. Ребенок, сидящий в коляске – именно такой случай. Кроме того, ситуацию также часто усугубляют ветер или шум дороги. Система Roger решает все эти проблемы, передавая голос родителя или воспитателя прямо в уши ребенка.

В парке

На открытых пространствах, таких как парки и детские площадки, часто присутствуют сразу все затрудняющие общение факторы, с которыми могут столкнуться дети с потерей слуха – это и окружающий шум, и расстояние, и невозможность чтения по губам из-за необычайной подвижности маленьких исследователей. Системы Roger созданы, чтобы преодолевать подобные трудности – с ними ребенок сможет понимать говорящего, где бы тот ни находился.

Занятия спортом

Детям с нарушением слуха гораздо проще следовать инструкциям тренера, если они могут слышать их напрямую – независимо от того, в какой части поля они находятся и как шумно вокруг. Вместо того, чтобы упускать полезные советы, теперь дети могут прислушиваться, двигаться вперед и побеждать.



Когда говорят несколько человек

Если проследить за ходом мысли одного говорящего бывает непросто, то когда в беседу вступает еще один – понимать речь становится действительно сложно. Но для Roger – это не проблема. Передатчики можно легко объединить в сеть – собеседникам не придется делить друг с другом один единственный передатчик, чтобы высказаться и быть услышанным.

Общение в группе

Совместные занятия и походы в кафе могут представлять серьезную проблему для детей с потерей слуха, т.к. слышать собеседника в условиях, когда громкие разговоры дополняются фоновым шумом и звоном столовых приборов, по-настоящему сложно. Беспроводной передатчик Roger эффективно справляется с отвлекающим окружающим шумом, помогая ребенку лучше слышать, – и общаться становится намного проще.



Беспроводные передатчики Roger

Знакомьтесь, Roger

Технология Roger – ключевая составляющая решений для детского слуха от Phonak. Это новый цифровой стандарт коммуникационных технологий, который повышает отношение сигнал-шум значительно эффективнее, чем любые существующие сегодня аналоговые, цифровые и FM-системы, и в то же время прост в использовании.

Устройства Roger совместимы практически со всеми слуховыми аппаратами и кохлеарными имплантами – достаточно просто включить их, чтобы сразу оценить все преимущества этой технологии.



Roger Clip-On Mic

Roger Clip-On Mic – простой в использовании беспроводной передатчик, который облегчает общение один-на-один в шуме или на расстоянии. Компактное, незаметное и удобно крепящееся к одежде устройство с непревзойденной эффективностью Roger внутри.

Roger Clip-On Mic можно использовать в качестве автономного микрофона или объединить в сеть с другими такими же передатчиками или Roger Pen. Подключение к приёмникам Roger – в один клик. Roger Clip-On Mic – идеальный помощник для родителей маленьких детей дома, в парке, в машине, в магазине. Устройство имеет аудиовход: его можно подключить к телевизору и другим мультимедийным устройствам. **Рекомендуется для использования: родителям, в семье, с друзьями. Не рекомендуется для использования в классе.**

Roger Pen

Внешне неотличимый от обыкновенной ручки, в действительности Roger Pen – это multifunctional передатчик с полностью автоматическими настройками, различными режимами микрофона и поддержкой Bluetooth-подключения, позволяющий юным пользователям слышать и понимать сказанное в условиях сильного шума или на расстоянии. Его можно использовать отдельно или объединять в сеть с другими передатчиками Roger Pen и Roger Clip-On Mic. Roger Pen имеет функцию широкополосного обмена аудиоданными по каналу Bluetooth для звонков по мобильному телефону и аудиовход для подключения к телевизору и другим мультимедийным устройствам.

Рекомендуется для использования: детям, подросткам и молодым людям, которые активно используют Bluetooth-устройства.

Roger inspiro

Roger inspiro – надёжный беспроводной передатчик для преподавателей, которому доверяют в тысячах аудиторий по всему миру.

Основные плюсы: подключение неограниченного количества приёмников Roger в один клик, простое меню и быстрый доступ к основным функциям с помощью «горячих клавиш».

Рекомендуется для использования: учителям, родителям маленьких детей.



Интегрированные в дизайн приемники Roger



Незаметные приемники Roger выдержаны в той же эстетике и плавных линиях, что и корпуса слуховых аппаратов Phonak. При подключении к аппаратам Phonak Sky Q интегрированные в дизайн приемники Roger сохраняют водонепроницаемость аппарата; крепление имеет функцию блокировки. Доступна модель для речевого процессора Naída CI от Advanced Bionics.

Цветовая палитра

Яркие цвета



Q2 Электрический Зеленый



Q3 Пират Карибского моря



Q4 Оранжевый дракон



Q5 Смелый розовый



Q6 Прозрачная голубая лагуна



Q7 Прозрачный королевский пурпур

Оттенки кожи и волос



P1 Песок



P2 Янтарь



P3 Сандал



P4 Каштан



P6 Серебро



P8 Чёрный бархат

Модные оттенки



P9 Рубин



Q1 Антрацит



T3 Нежный розовый



I3 Прозрачный



O1 Бежевый

Забавные

Классика



Универсальные приемники Roger

Универсальные приемники открывают доступ к технологии Roger пользователям всех слуховых аппаратов и кохлеарных имплантов, имеющих аудиовход или индукционную катушку.



Roger X

Этот миниатюрный универсальный приемник Roger совместим практически с любым заушным слуховым аппаратом, речевым процессором кохлеарного импланта или стриминговым устройством, представленным на рынке. Подключается через стандартный трехконтактный разъем Europlug.



Roger MyLink

Roger MyLink – доступный и простой в использовании приемник, который носят на шее. Он совместим с любым слуховым аппаратом или кохлеарным имплантом, оснащенным индукционной катушкой, независимо от производителя.

roger





Дополнительные беспроводные коммуникационные аксессуары



Phonak ComPilot

Этот стриминговый аксессуар дарит пользователям полную свободу подключения. С ним дети и подростки могут легко общаться по мобильному телефону и наслаждаться стереозвучанием практически любых мультимедийных носителей прямо в своих слуховых аппаратах.

По каналу Bluetooth ComPilot легко подключается к широкому спектру современных устройств – мобильным телефонам, смартфонам, компьютерам, планшетам, mp3-плеерам и т.д.

Благодаря встроенному пульту управления можно настраивать громкость и переключать программы слухового аппарата прямо с ComPilot. При этом для удобства пользователя действия могут дублироваться голосовыми сообщениями VoiceAlerts.



Phonak RemoteMic

Используйте этот удобный беспроводной микрофон вместе с Phonak ComPilot, чтобы дети постарше могли лучше понимать собеседника в разговоре один-на-один в шуме или на расстоянии.



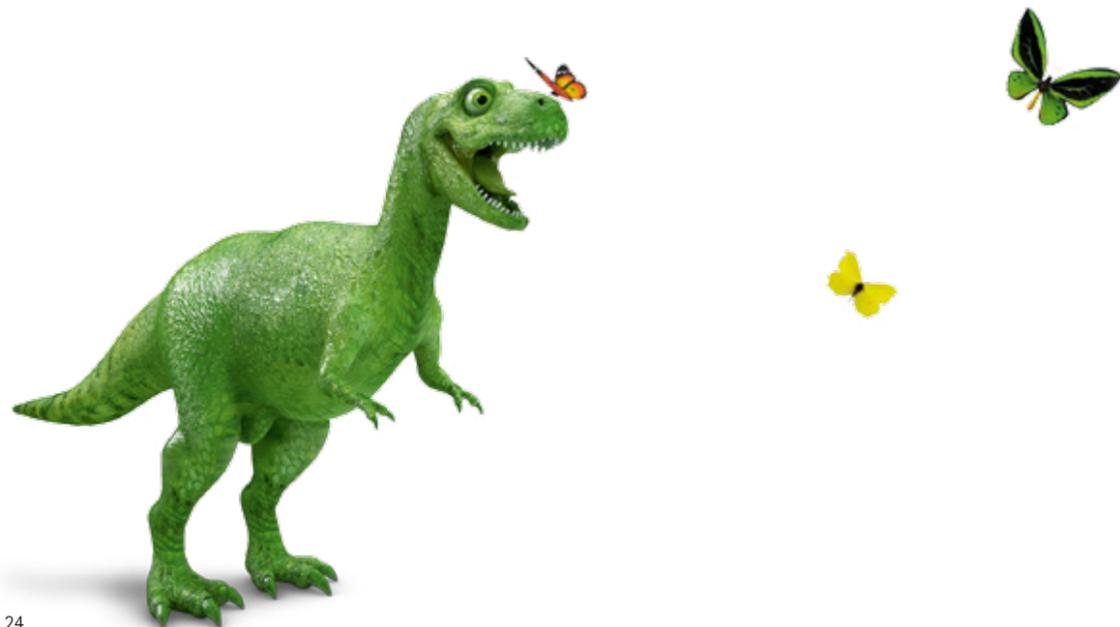
Phonak TVLink S

Базовая станция Phonak TVLink S, используемая совместно с ComPilot, превращает любые слуховые аппараты Phonak с беспроводными функциями в миниатюрные стереофонические наушники с радиусом действия до 30 м. Установка и подключение аксессуара занимает не более 60 секунд.

Режим Junior в программе Phonak Target™

Не важно, настраиваете ли вы первую в жизни ребенка пару слуховых аппаратов или подбираете новые аппараты уже опытному пользователю. Выбранные параметры всегда должны соответствовать возрасту, степени потери слуха и коммуникационным потребностям маленького пациента. Именно поэтому в 2006 году мы первыми разработали специальный педиатрический режим для нашей программы настройки.

Мы регулярно обновляем его, опираясь на новейшие отраслевые стандарты и результаты последних исследований, чтобы сделать процесс настройки и верификации детских аппаратов Phonak как можно проще и удобнее для вас.



Что нового в режиме Junior?

Новые возрастные диапазоны

Теперь в режиме Junior предусмотрены исходные параметры для 4 возрастных групп: 0–3, 4–8, 9–12 и 13–18 лет. Дополнительное разделение старших детей на две подгруппы позволит вам проводить более точную настройку, лучше соответствующую их потребностям. Исходные параметры для новых возрастных групп были разработаны на основе клинических данных при участии Педиатрического экспертного совета Phonak.

Расширенные исходные параметры

Используемая в режиме Junior формула настройки DSL теперь учитывает технологию Binaural VoiceStream Technology™, в частности, такие функции, как DuoPhone, autoStereoZoom и «Речь на ветру». Кроме того, обновленный режим Junior стал совместим с педиатрическими рекомендациями Национальных акустических лабораторий Австралии (NAL). Таким образом, режим Junior теперь поддерживает любую выбранную вами стратегию настройки.

Новый ассистент верификации настроек

Маленькие дети не всегда способны поделиться достоверной информацией о том, как они слышат, поэтому только объективная верификация может подтвердить, что слуховые аппараты настроены правильно. Четырёхшаговый ассистент верификации может использоваться как в тестовой камере, так и в реальном ухе. Он дополнен визуальными подсказками об используемом типе преобразователя, размерах вента и поправках RECD.

Веб-набор педиатрических инструментов

Этот новый полезный ресурс, расположенный в справочном меню Phonak Target™, содержит самые последние материалы по настройке педиатрических слуховых аппаратов. Здесь вы найдете информацию об актуальных протоколах настройки, данные нашего протокола частотной компрессии, исчерпывающую информацию об исходных педиатрических параметрах формул настройки DSL и NAL, используемых в режиме Junior. Русскоязычную версию перечисленных материалов вы сможете найти на сайте www.phonakpro.ru.

● Прослушивание музыки, просмотр телевизора
Phonak ComPilot, TVLink S, Roger

● В машине
auto ZoomControl, Roger

● Мобильный телефон
DuoPhone, Phonak ComPilot,
Roger Pen

● На расстоянии
Roger

● В парке/на игровой площадке
SoundRecover, WhistleBlock,
WindBlock



● Разборчивость речи во всех направлениях
SoundRecover, auto ZoomControl, Roger

● Общение в небольшой группе
SoundFlow, auto StereoZoom, Phonak RemoteMic

● На занятиях
SoundRecover, Roger

● На улице
Речь на ветру, Roger,
водо- и пыленепроницаемость – IP67

Доволен ли пользователь своими слуховыми аппаратами, напрямую зависит от того, насколько они соответствуют его ожиданиям².

Аппараты и аксессуары на платформе Phonak Quest обладают широким спектром функций, обеспечивающим комфортное и качественное звучание практически в любой ситуации.

Варианты конфигурации Roger с аппаратами Phonak



Варианты конфигурации Roger с аппаратами иных производителей



² С. Кочкин, 2010 г., «MarkeTrak VII», исследование потребительской удовлетворенности.

Техническая информация

Модель	Батарея	Степень потери слуха	Имитатор уха		2 см³		Акустическое сопряжение	
			Макс. усиление	Макс. ВУЗД	Макс. усиление	Макс. ВУЗД	Вариант 1	Вариант 2
		HL						
Phonak Bolero Q-M13	13	Лёгкая – тяжёлая	67	134	63	132	Рожок (HE10 680) Мини-рожок с блокировкой (HE10 680)	SlimTube HE
Phonak Naida Q-SP	13	Лёгкая – глубокая	80	141	75	140	Рожок (HE7 680) Мини-рожок с блокировкой (HE7 680)	Power SlimTube
Phonak Naida Q-UP	675	Умеренная – глубокая	85	144	82	142	Рожок (HE7 680) Мини-рожок с блокировкой (HE7 680)	Power SlimTube
Phonak Naida Q-RIC	13	Лёгкая – умеренно-тяжелая Лёгкая – тяжёлая Умеренная – глубокая	56 65 72	121 132 137	45 55 65	112 126 133	Standard xReceiver (xS) Power xReceiver (xP) SuperPower plus xReceiver (xSP plus)	Не предусмотрен

Техническая информация

Модель	Конструктивные особенности			
	Водозащищенность	Функция блокировки	T-катушка	Совместимость с CROS/BICROS
Phonak Bolero Q-M13	IP67	Батарейный отсек и мини-рожок	Да	Да
Phonak Naida Q-SP	IP67	Батарейный отсек и мини-рожок	Да	Да
Phonak Naida Q-UP	IP67	Батарейный отсек и мини-рожок	Да	Да
Phonak Naida Q-RIC	IP67	Батарейный отсек	Да	Да

Техническая информация

Беспроводные коммуникационные аксессуары

Модель	Подключение к мультимедиа и пульта управления				Roger/FM	
	Phonak ComPilot	Phonak RemoteMic	Phonak TVLink S	Phonak PilotOne	Roger X/MLxi	Интегрированные приёмники
Phonak Bolero Q-M13	Да	Да*	Да*	Да	Да	Roger 15/ML15i
Phonak Naida Q-SP	Да	Да*	Да*	Да	Да	Roger 11/ML11i
Phonak Naida Q-UP	Да	Да*	Да*	Да	Да	Roger 10/ML10i
Phonak Naida Q-RIC	Да	Да*	Да*	Да	Да	Roger 15/ML15i

* необходим ComPilot

Функции

Уровень функциональности	Понимать везде					Понимать с комфортом							Понимать всё					
	Речь на ветру	auto StereoZoom	auto ZoomControl	StereoZoom	ZoomControl	DuoPhone	auto Acclimatization	SoundRelax	WindBlock	EchoBlock	WhistleBlock	NoiseBlock	SoundRecover	SoundFlow	UltraZoom	FlexControl	FlexVolume	QuickSync
Премиум 90	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Бизнес 70			■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■		■	■	■
Стандарт 50						■	■			■	■	■	■					■
Эконом 30										■	■	■		■				

Жизнь в действии

Мы чутко относимся к потребностям тех, кто полагается на наши знания, идеи и заботу. Творчески преодолевая технологические ограничения, мы разрабатываем инновационные решения, которые помогают людям услышать и ощутить в полной мере богатство звукового диапазона жизни.

Общайтесь свободно. С уверенностью. Без ограничений.
Жизнь в действии.

www.phonak.ru

Первый русскоязычный портал для родителей
детей с нарушениями слуха:

www.phonak-kids.ru

